

BUITENGEWONE

# OFFISIËLE KOERANT

VAN SUIDWES-AFRIKA

# OFFICIAL GAZETTE

EXTRAORDINARY

OF SOUTH WEST AFRICA



UITGAWE OP GESAG

PUBLISHED BY AUTHORITY

10c

Dinsdag 4 April 1978

WINDHOEK

Tuesday 4 April 1978

No. 3731

INHOUD:

*Bladsy*

CONTENTS:

*Page*

PROKLAMASIE:

PROCLAMATION:

No. AG. 24 Wysigingsproklamasie op Kavango-verkiesings, 1978.....

1

No. AG. 24 Kavango Election Amendment Proclamation, 1978.....

1

## PROKLAMASIE

van die

ADMINISTRATEUR-GENERAAL VIR DIE  
GEBIED SUIDWES-AFRIKA

*(Deur die Staatspresident goedgekeur op 15 Maart 1978)*

No. AG. 24

1978

WYSIGING VAN KAVANGO-VERKIESINGS-  
PROKLAMASIE, 1973 (PROKLAMASIE  
R.116 VAN 1973)

Kragtens die bevoegdheid my verleen by Proklamasie 181 van 19 Augustus 1977, maak ek hierby die wette in die Bylae vervat.

M. T. STEYN

Administrateur-generaal

Windhoek, 29 Maart 1978

### BYLAE

*Wysiging van artikel 61 van Proklamasie R.116 van 1973*

1. Artikel 61 van die Kavango-verkiesingsproklamasie, 1973, word hierby gewysig deur die volgende voorbehoudsbepaling by te voeg:

“Met dien verstande dat, ondanks andersluidende bepalings van hierdie Proklamasie of enige ander wet, by die verhoor van 'n verkiesingspetisie waarin die beswaar geopper word dat 'n lid vir enige kiesafdeling in Kavango onbehoorlik verkies of onbehoorlik

## PROCLAMATION

by the

ADMINISTRATOR-GENERAL FOR THE  
TERRITORY OF SOUTH WEST AFRICA

*(Approved by the State President on 15 March 1978)*

No. AG. 24

1978

AMENDMENT OF KAVANGO ELECTION  
PROCLAMATION, 1973 (PROCLAMATION  
R.116 OF 1973)

Under the powers vested in me by Proclamation 181 of 19 August 1977, I hereby make the laws set out in the Schedule.

M. T. STEYN

Administrator-General

Windhoek, 29 March 1978

### SCHEDULE

*Amendment of section 61 of Proclamation R.116 of 1973*

1. Section 61 of the Kavango Election Proclamation, 1973, is hereby amended by the addition of the following proviso:

“Provided that, notwithstanding anything to the contrary in this Proclamation or any other law contained, at the trial of an election petition complaining of an undue return or an undue election of a member for any electoral division in Kavango by reason of

verkies verklaar is, op grond van gebrek aan bevoegdheid, onbevoegdheid, korrupte of onwettige bedrywigheid, onreëlmatigheid of op welke ander grond ook, en wat ingevolge Hoofstuk VI van die Wet tot Konsolidasie van die Kieswette, 1946 (Wet 46 van 1946), voorgelê is, die bewyslas by die petitioneris berus om tot bevrediging van die sodanige gebrek aan bevoegdheid, onbevoegdheid, korrupte of onwettige bedrywigheid, onreëlmatigheid of ander grond in sodanige petisie aangevoer, te bewys, en indien aldus bewys, om op 'n oorwig van waarskynlikheid te toon dat sodanige gebrek aan bevoegdheid, onbevoegdheid, korrupte of onwettige bedrywigheid, onreëlmatigheid of ander rede wat in sodanige petisie aangevoer word, die uitslag van die verkiesing in die bepaalde kiesafdeling kon geraak het."

**Kort titel**

2. Hierdie Proklamasie heet die Wysigingsproklamasie op Kavango-verkiesings, 1978.

want of qualification, disqualification, corrupt or illegal practice, irregularity, or by reason of any other cause whatever, and presented in terms of Chapter VI of the Electoral Consolidation Act, 1946 (Act 46 of 1946), the onus shall be on the petitioner to prove to the satisfaction of the court that such want of qualification, disqualification, corrupt or illegal practice, irregularity or other reason advanced in such petition, and if so proven, to show, on a preponderance of probability, that such want of qualification, disqualification, corrupt or illegal practice, irregularity or other reason advanced in such petition, could have affected the result of the election in the particular electoral division."

**Short title**

2. This Proclamation shall be called the Kavango Election Amendment Proclamation, 1978.